

Delovni list

BESEDA V GLASBI

Ime in priimek:

Razred:

Datum:

Arvo Pärt (1935). *De profundis*, Psalm 130 (129) za moški zbor, tolkala in orgle (1980)

Se v poslušani skladbi pri povezavi besede in glasbe beseda podredi glasbi ali glasba besedi?

Naloga:

*Ob poslušanju napiši, kako glasba izraža in dopolnjuje besedilo.
Opiši dinamiko, ritem, melodijo, zvočno barvo, spremljavo...*

- **De profundis clamavi, ad te Domine:**
Iz globočine kličem k tebi, o Gospod,

- **Domine exaudi vocem meam.**
Gospod usliši moj glas;

- **Fiant aures tuae intendentes**
tvoja ušesa naj bodo pozorna

- **in vocem, deprecationes meae.**
na glas moje prošnje.



- **Si iniquitates observaveris Domine:**
Če boš pozoren na krivde, o Gospod,

-
- **Domine qius sustinebit.**
Gospod, kdo bo mogel obstati?

-
- **Quia apud te propitiatio est:**
Toda s teboj je odpuščanje,

-
- **et propter legem tuam.**
da bi te strahoma spoštovali.

-
- **Sustinui te Domine, sustinuit anima mea**
Upam v Gospoda, moja duša upa,

-
- **in verbo eius:**
čakam na njegovo besedo,

-
- **speravit anima mea in Domino.**
moja duša čaka na Gospoda

-
- **A custodia matutina usque ad noctem,**
bolj kakor stražarji na jutro,

-
- **speret Israel in Domino.**
Izrael, pričakuj Gospoda!

- **Quia apud Dominum misericordia:**
 - *Zakaj pri Gospodu je dobrota,*

**et copiosa apud eum redemptio
pri njem je obilje rešitve.**

- Et ipse redimet Israel
 - On bo rešil Izraela

- **ex omnibus iniquitatibus eius.**
 - *vseh njegovih krivd.*